

A **gazdálKODÓ közép fokú egynyelvű idegenforgalom** nyelvvizsga **szóbeli** része **három feladatból áll**.

Az első, körülbelül 5 perces rész a **szakmai interjú**. Ebben a részben a vizsgáztató 2-3 szakmai témában tesz fel kérdéseket a vizsgázónak.

A szakmai interjú témakörei a http://gazdalkodo.kodolanyi.hu/felkeszules/szobeli/angol_szobeli_tema internetes oldalon találhatóak.

A második feladat egy **szakmai szerepjáték**. Ez a vizsgarész is körülbelül 5 perc hosszúságú. A szerepjátékok lehetséges témái megegyeznek a szakmai interjú témáival. Alább láthat egy példát egy lehetséges szakmai szituációra.

A harmadik rész az **ábraelemzés** feladat. A vizsgázónak egy perc felkészülési idő után két percig kell elemeznie egy ábrát. Jegyzeteket nem készíthet. Ezen dokumentum 2-4. oldalain nyújtunk segítséget ehhez a vizsgarészhez.

2. FELADAT – SZAKMAI SZEREPJÁTÉK

Mintafeladat:

Examinee: You are the receptionist in a three-star, child-friendly wellness hotel in Hungary. A guest (the examiner) would like to book a room in the hotel. Answer the guest's questions.

Examiner: You would like to spend a week in a child-friendly wellness hotel with your family (your spouse and child) in July. Ask the receptionist (the examinee) of the hotel the following questions:

- Could you give me some information about the wellness facilities of the hotel?
- What can you tell me about the restaurant of the hotel?
- What special activities do you have for children?
- What discounts are there for families in July?
- What is there to do nearby for children? And for us while our child is doing it?

3. FELADAT: ÁBRAELEMZÉS

Irányvonalak az ábraelemzés feladathoz középfokon:

A vizsgázó **változásokat, tendenciákat vázoljon, különbségeket, hasonlóságokat hangsúlyozzon**. Az adatok egyszerű felsorolása csak alapfokon felel meg.

Az ábrán látható **változások lehetséges okait nem kell feltárnia** a vizsgázónak. Ez csak felsőfokon elvárás.

A gazdálKODÓ szóbeli közép fokú nyelvvizsgán **háromfajta ábrát** használunk:

- vonaldiagram
- oszlopdiaagram
- kördiaagram

Az alábbiakban mindhárom típusra adunk egy-egy példát, egyhez mintamegoldást is mellékelünk.

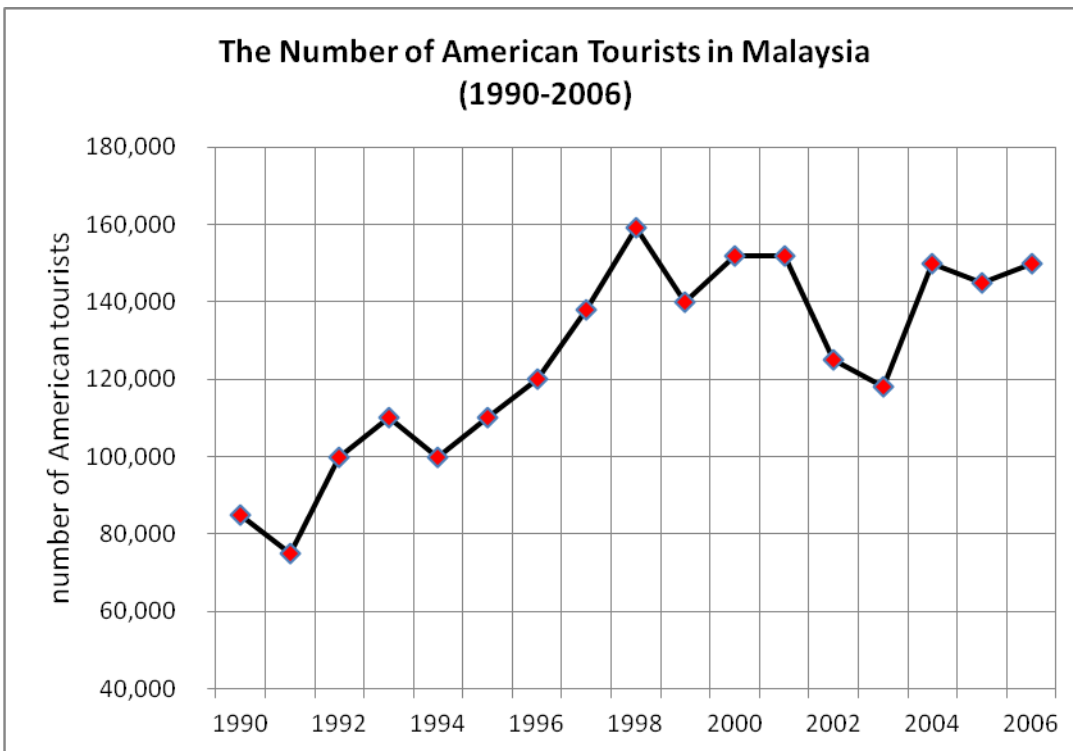
1. Vonaldiagram/Line graph:

Vonaldiagram elemzése során a következők vázolása eredményes stratégia a vizsgázó részéről:

Változásokat, tendenciákat célszerű vázolni. Hasznos szókinccs lehet például: meredek/mérsékelt esés/emelkedés, zuhanás, szárnyalás, stagnálás, tetőpontot ért el, mélypontot ért el, fluktuált, stb. Jó, ha az ábraelemzés végén vagy elején a vizsgázó elmondja, hogy az egész vizsgált periódusban milyen fő trende(ke)t lát.

Mintafeladat:

You can see a line graph. Please describe the trends that you can see. You will have one minute to prepare and two minutes to talk.



Lehetséges mintamegoldás:

The line graph shows how the number of American tourists in Malaysia changed between 1990 and 2006. The overall trend includes ups and downs in the given period but on the whole it shows an increase.

As you can see on the graph, in 1990 there were about 85,000 American tourists in the Asian country. The number bottomed out in 1991, when only about 75,000 American tourists went to see Malaysia. From that year on the number rose steadily until 1998 when it reached a peak. There was only a minor relapse in 1994, when the number of American tourists in the Asian country fell by about 10,000. In 1999, however, the number sharply fell by 20,000 to 140,000.

After a moderate increase in 1990, and a short period of stagnation in 2000 and 2001, a dramatic downturn started which resulted in the number of American tourists dropping below 120,000 in 2003.

However, 2004 saw a large rise in the number of tourists. In 2004 almost as many Americans spent some time in Malaysia as in 2000 and 2001. Then the number of Americans visiting Malaysia seemed to fluctuate slightly. In the last year of the given period about 150,000 US tourists visited Malaysia, which is more than twice as many as there were 15 years before.

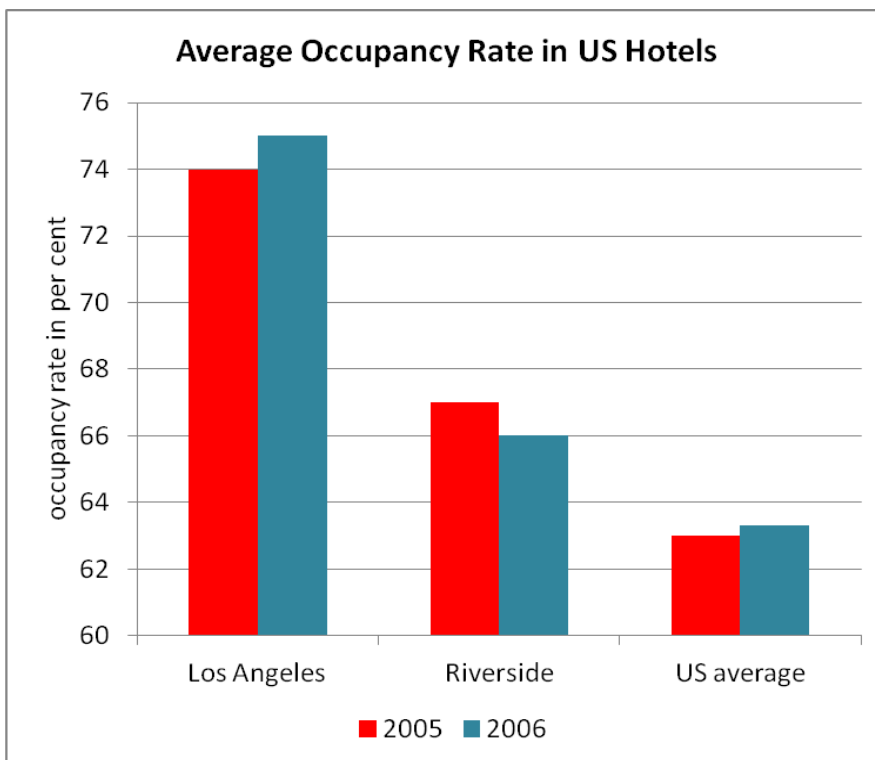
2. Oszlopdiaagram/Bar chart

Az alábbi konkrét példa segíthet abban, milyen lépésekben célravezető a vizsgázónak elemeznie egy oszlopdiaagramot:

- **Los Angeles, Riverside és az amerikai átlag esetében egyenként:** a két vizsgált év összevetése (kék és piros oszlopok összevetése egy-egy éven belül) - **változások hangsúlyozása**
- az egyes **évek összevetése** (mindhárom kék oszlop összevetése egymással, majd mindhárom piros oszlop összehasonlítása egymással)
- **Los Angeles, Riverside és az amerikai átlag egymással történő összevetése**

Mintafeladat:

You can see a bar chart. Please describe the trends that you can see. You will have one minute to prepare and two minutes to talk.



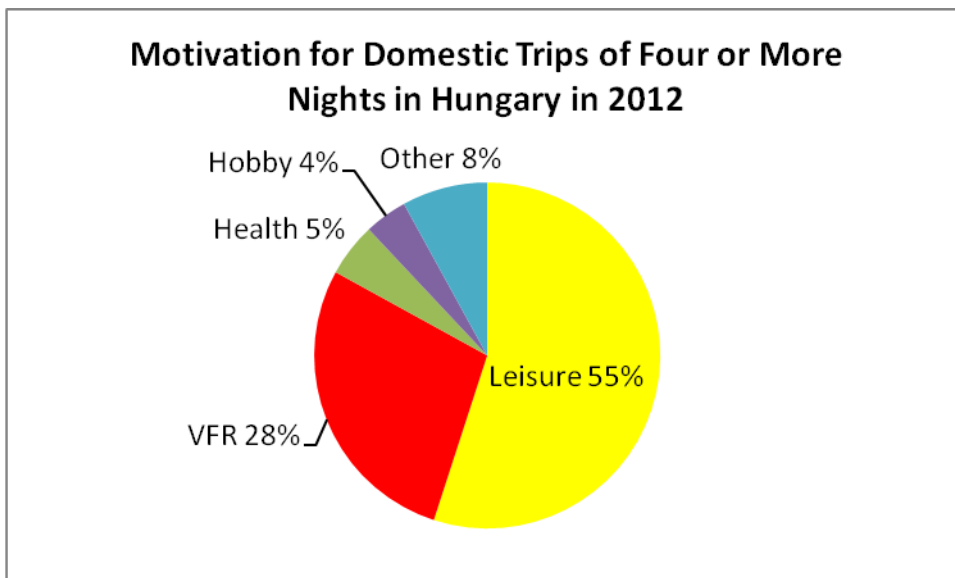
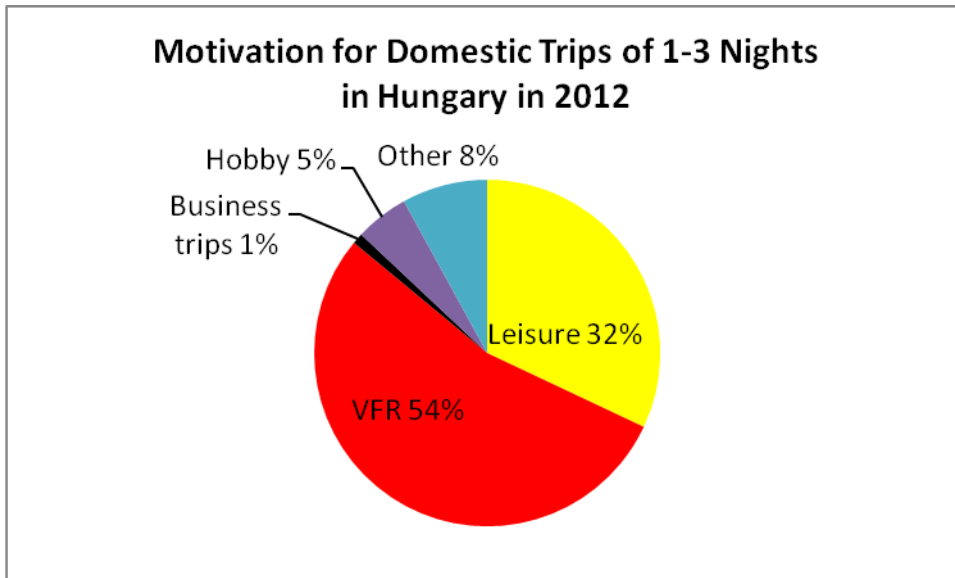
3. Kördiagramok /Pie charts:

Kördiagramból mindig kettő szerepel egy vizsgafeladatban. Elemzésük során a következők vázolója eredményes stratégia a vizsgázó részéről:

- **először az egyes kördiagramokon belül a szegmensek összevetése:** melyik a legnagyobb és a legkisebb szegmens, ezek mekkora részt képviselnek a körben (pl. fél, kétharmad, stb.), hogyan aránylanak egymáshoz a kör szegmensei - az **arányok hangsúlyozása** a célravezető
- **ezután a két kördiagram összevetése:** nagyobb különbségek és feltűnő hasonlóságok (ha vannak) **hangsúlyozása** a célravezető

Mintafeladat:

You can see two pie charts. Please describe the trends that you can see. You will have one minute to prepare and two minutes to talk.



Az ábraelemzés feladat gyakorlásához értékes segítséget találhat a következő könyvekben:

Csernókné Jezerniczky Éva: Társalgás, szituációk, grafikonelemzés és hallás utáni szövegértés - üzleti angol
Lexika kiadó

Németh Katalin – Szakonyi Eszter: Magyar-angol üzleti kommunikáció gyakorlatokkal
Lexika kiadó

Cypres, Linda: Let's Speak Business English! A Guidebook for the Non-Native Speaker of English
Barron's Educational Series, Inc.